

Le major C.-R. Lamoureux, gentilhomme huissier de la verge noire, apporte le message suivant:

Monsieur l'Orateur, c'est le désir de l'honorable Député de Son excellence le Gouverneur général que cette honorable Chambre se rende immédiatement auprès de lui dans la salle de l'honorable Sénat.

En conséquence, M. l'Orateur et les membres de la Chambre se rendent dans la salle du Sénat.

Et à leur retour, M. l'Orateur fait rapport qu'il a plu à Son Honneur le Député du Gouverneur général de donner, au nom de Sa Majesté, la sanction royale aux bills suivants:

Loi concernant *The Sovereign Life Assurance Company of Canada*.

Loi ayant pour objet de stimuler l'emploi au Canada grâce à une assistance financière sous forme de prêts aux municipalités afin de leur permettre d'accroître et d'accélérer leurs travaux d'équipement.

Loi pourvoyant à l'établissement d'un Conseil économique du Canada.

Loi modifiant la loi sur la taxe d'accise.

Loi ayant pour objet de stimuler l'emploi au Canada grâce à une assistance financière sous forme de prêts aux municipalités afin de leur permettre d'accroître et d'accélérer leurs travaux d'équipement.

Loi autorisant le Sénat du Canada à dissoudre ou annuler le mariage.

Loi concernant la *Co-operative Fire and Casualty Company*.

Loi concernant *The Monarch Life Assurance Company*.

Loi concernant *The Crown Life Insurance Company*.

Loi concernant la *Canadian Manufacturers' Association*.

Loi concernant *The National Life Assurance Company of Canada*.

Loi concernant *The Canada Accident and Fire Assurance Company*.

Loi pour faire droit à Margaret Catherine Smith.

Loi pour faire droit à Gladys Noreen Monette.

Loi pour faire droit à Joseph-Léo-Gérard Bougie.

Loi pour faire droit à Nicholas Cimbru Chambers.

Loi pour faire droit à Suzanne Chassé.

Loi pour faire droit à Esther Wertheimer.

Loi pour faire droit à Lygery Varverikos.

Loi pour faire droit à Frank Hamilton Mingie, fils.

Loi pour faire droit à Rosemary Beatrice Clare.

Loi pour faire droit à Marie-Paule-Jacqueline-Lorette Champagne.

Loi pour faire droit à Klara Brody.

Loi pour faire droit à Bernice Bordensky.

Loi pour faire droit à Jacqueline Bélanger.

Loi pour faire droit à Christina Aubé.

Loi pour faire droit à Brigitte Dophide.

Loi pour faire droit à Anita Margaret d'Esterre.

Loi pour faire droit à Gladys Jean Desjardins.

Loi pour faire droit à Sylvia Dankner.

Loi pour faire droit à Florence Patricia Da Silva.

Loi pour faire droit à Judith MacBeth Cuggy.

Loi pour faire droit à Giuseppe de Cristoforo.

Loi pour faire droit à Beverley Hayden Crerar.

Loi pour faire droit à Paulyne Leblanc.

Loi pour faire droit à Gabriela Kiwitt.

Loi pour faire droit à Dorothea Margaret Kay.

Loi pour faire droit à Wilma Karls.

Loi pour faire droit à Felix Hollinger.

Loi pour faire droit à Abie Herscovitch, autrement connu sous le nom d'Allan Herscovitch.

Loi pour faire droit à Doris Sibyl Jane Hassall.

Loi pour faire droit à Ezreh Harry Herscovitch.

Loi pour faire droit à Robert Fleischer.

Loi pour faire droit à William Rankin Edmondson.

Loi pour faire droit à Léonard Émond.

Loi pour faire droit à Dorothy Irene Marjorie Adams.

Loi pour faire droit à Zbigniew Stanislaw Janicki.

Loi pour faire droit à Harry Hyman.

Loi pour faire droit à Nadia-Anne Hruszlj;

Loi pour faire droit à Christine Johnson.

Loi pour faire droit à Arlene June Kaczur.

Loi pour faire droit à Mary Teresa Hough.

Loi pour faire droit à Bernard Hébert.

Loi pour faire droit à Catherine Harper.

Loi pour faire droit à Wilhelmina Grundy.

Loi pour faire droit à Edith Diane Greenberg.

Loi pour faire droit à Catherine Mildred Gray.

Loi pour faire droit à Nancy Ruth Grabina.

Loi pour faire droit à Lucille Goresky.

Loi pour faire droit à Constance Valerie Laurie.

Loi pour faire droit à Ellen Chase McKellar.

Loi pour faire droit à Angus McIntosh.

Loi pour faire droit à Claude-Gérard Montpetit.

Loi pour faire droit à Maureen Carol McAlinden.

Loi pour faire droit à Vera Irene MacKenzie.

Loi pour faire droit à Marguerite Ann MacDonald.

Loi pour faire droit à Sybil Lillian Lupovich.

Loi pour faire droit à Minnie Lichtenstein.

Loi pour faire droit à Jean-Bernard L'Heureux.

Loi pour faire droit à Margaret Ada Lewis.

Loi pour faire droit à Violet Pearl St. James Lemoine.

Loi pour faire droit à Mildred Kligman.

Loi pour faire droit à Zelda Barbara Kimberg.

Loi pour faire droit à Margaret Ann Kenwood.

Loi pour faire droit à Madeleine Kallweit.

Loi pour faire droit à Philippe LeBeau.

Loi pour faire droit à Joyce Irene Larocque.

Loi pour faire droit à Elizabeth Anne Kotania.

Loi pour faire droit à Marie-Céline-Pierrette Lapointe.

Loi pour faire droit à Shirley Sarah James.

Loi pour faire droit à Lena Quelle.

Loi pour faire droit à Charles Harold Page.

Loi pour faire droit à Rosa Jacobson.

Loi pour faire droit à Patricia Ann Marguerite Allaway.

Loi pour faire droit à Marilyn Jean Alie.

Loi pour faire droit à Juliana Magdelene Ashley.

Loi pour faire droit à Alphonse Audet.

Loi pour faire droit à Denise Bachelder.

Loi pour faire droit à Alma Ivy Bankley.

Loi pour faire droit à Édouard-Joseph-Armand Baril.